

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ**



Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.356
13 April 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 356-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
во вторник, 6 апреля 1982 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ТОМУШАТ

СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната А-3550 (Chief, Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room A-3550, 866 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

1. Г-н ДИЕЙЕ говорит, что доклад Уругвая в целом хорошо сбалансирован и хорошо представлен. Цель Комитета при рассмотрении таких докладов заключается не в осуждении или изоляции той или иной страны, а в развитии сотрудничества с государством-участником путем восстановления прав человека, которые могут быть нарушены. Неверным является то, что есть отдельные районы, где в особой степени нарушаются права человека или где экономическое или социальное развитие влияет на положение в области прав человека в данной конкретной стране. Именно по этой причине должны быть найдены сбалансированные критерии, которые можно было бы применить при оценке положения в области прав человека в любой стране мира. Комитет признает, что внутренний механизм защиты прав человека изменяется от страны к стране, и старался учесть это при выполнении возложенных на него обязательств.

2. Уругвай, являющийся слаборазвитой страной, относящейся к странам третьего мира, обладает показательной демократической традицией в области соблюдения прав человека. Однако Комитет обратил внимание на тот факт, что в настоящее время существует ряд проблем, связанных с положением в области прав человека в этой стране. Основную проблему представляют принятые исключительные меры, о которых говорится в докладе. Правительство Уругвая, основываясь на статье 4 Пакта, приостановило действие некоторых прав в ответ на глубокий кризис, который, по его мнению, переживает страна. Однако буква и дух статьи 4 предполагают, что когда страна принимает меры, направленные на ограничение прав человека, то эти меры должны носить временный характер; и они не могут быть закреплены в законодательном порядке. Государство имеет суверенное право решать, требует ли положение приостановления действия некоторых прав, однако международное сообщество и его соответствующие органы, такие как Комитет по правам человека, несут ответственность за контроль в отношении правильного использования статьи 4. В свете текущего обсуждения правительству Уругвая следовало бы задаться вопросом, не отошло ли оно от статьи 4 и, сохраняя столь длительное время свои исключительные меры, не нарушило ли оно права человека?

3. Возвращаясь к вопросам правовой процедуры, он говорит, что многие лица выразили жалобы в отношении применяемых Уругваем процедур, которые не способствуют укреплению прав и достоинства человека, хотя это предусмотрено в Пакте. Какова же разница, например, между обычными и чрезвычайными мерами? Могут ли чрезвычайные меры, принимаемые в настоящее время в Уругвае, рассматриваться как исключительные меры?

/...

(Г-н Диейе)

4. Он спрашивает, является ли условное освобождение только административной мерой или же оно основано на юридическом решении, принятом судом, который имеет особую юрисдикцию в отношении таких вопросов? Он также просит дать определение "просьбы о пересмотре дела", которое было недостаточно четко отражено в докладе.

5. Военные трибуналы в Уругвае явно занимают главенствующую позицию по отношению к обычным судам, и в связи с этим он хотел бы знать, с чем это связано. Хорошо известно, что военные трибуналы в большей степени заботит не предоставление минимума гарантий, а быстрота отправления и исключительный характер правосудия; кроме того, их подход к делу не всегда ведет к укреплению прав человека. Он также хотел бы получить разъяснения в отношении определения "подрывная деятельность", которое недостаточно четко дано в докладе. Следует делать различие между военной подрывной деятельностью и интеллектуальной подрывной деятельностью. Если предпринимаются попытки дестабилизации строя военным путем, то правительство на законном основании может принимать соответствующие меры, однако если для свержения используются главным образом методы изобличения политики, то правительство не имеет права приостанавливать действие прав человека. Некоторые меры, принятые в связи с движением "Тупа-марос", были особо жестокими и, как кажется, превысили меру опасности. Заключение в тюрьму и лишение прав человека на 15 лет едва ли совместимо с минимальным соблюдением основных прав и свобод. В связи с этим он хотел бы получить дополнительные разъяснения в отношении основных причин принятия правительством мер в отношении того, что называется "подрывной деятельностью".

6. В чем же тогда в государстве, где судьи назначаются правительством, а военные трибуналы преобладают над гражданскими судами, заключается независимость и свобода судебной системы?

7. Учитывая наличие нынешних институтов и исключительных мер, у него возникли сомнения в отношении опровержения правительством того, что оно нарушало права, которые носят неприкосновенный характер, в особенности те права, которые упомянуты в статьях 7 и 15. Утверждение, что против Уругвая ведется международная кампания, является поспешным и неубедительным оправданием. Он хотел бы получить разъяснения в отношении того, почему так много людей предъявляют жалобы в отношении нарушения прав человека, указанных в статьях 7 и 15 Пакта.

8. Он обращается к правительству Уругвая с просьбой продолжать свое сотрудничество с Комитетом в целях укрепления прав человека и основных свобод.

/...

9. Г-н ТАРНОПОЛЬСКИ говорит, что Комитет рассматривал положение в Уругвае в связи с сообщениями в рамках Факультативного протокола. Несмотря на то, что Комитет обнаружил нарушение некоторых прав человека, правительство Уругвая продолжало и расширяло свое сотрудничество с Комитетом, что является весьма обнадеживающим фактом.

10. В докладе были поставлены конкретные проблемы перед Комитетом. Хотя конституция Уругвая длительное время рассматривалась как прогрессивный документ, тем не менее, факты, представленные Комитету, говорят о том, что она не всегда используется для расширения прав человека. Например, в статьях 31 и 168 (17) Конституции определяется ситуация, при которой объявляется чрезвычайное положение, однако многие из требований, указанных в этих статьях, не были соблюдены. В статье 168 (17) предусматриваются неотложные меры безопасности при соответствующем контроле со стороны Генеральной Ассамблеи, однако статья не была применена.

11. Конституция 1967 года рассматривалась как образцовая, и попытка, предпринятая военным правительством в 1980 году в целях введения новой конституции, содержащей положения, направленные на утверждение военной диктатуры, была отвергнута подавляющим большинством населения страны. Однако стремление народа к восстановлению гражданского правительства на основе конституции 1967 года не было удовлетворено.

12. Государственный закон о безопасности № 14068 от 10 июля 1972 года, уголовный кодекс и военный уголовный кодекс содержат положения, касающиеся злоупотребления властью. Он просит предоставить информацию о случаях, в которых проводилось расследование подобных злоупотреблений, пострадавшие получали компенсацию, а должностные лица наказывались. В частности, он хотел бы получить информацию о любых расследованиях, судебных преследованиях или действиях, имевших место в рамках наиболее крупных наказаний, предусмотренных в соответствии с Государственным законом о безопасности № 14068.

13. Что касается исключительных средств апелляции, то он хотел бы получить информацию о составе Верховного суда в момент рассмотрения таких средств. В докладе указывается, что два военных сотрудника принимают участие в работе Верховного суда в подобных случаях, и в этой связи он спрашивает, требуется ли от них иметь соответствующую подготовку или опыт.

14. В докладе содержится недостаточно информации о том, из каких статей и в каком объеме были изъяты те или иные права в результате недавнего принятия неотложных мер безопасности, и он попросил, чтобы эта информация была дополнена. Кроме того, касаясь некоторых сообщений в рамках Факультативного протокола, Комитет обнаружил нарушения прав, рассматриваемых в статьях 7 и 15 Пакта, которые носят

/...

(Г-н Тарнопольски)

неотъемлемый характер. В свете этого он просит предоставить информацию о том, применялись ли в праве Уругвая положения, касающиеся возмещения ущерба, и возмещался ли ущерб.

15. Право на жизнь, предусмотренное в статье 6 Пакта, также является неотъемлемым, однако в докладе Межамериканской комиссии по правам человека от 1978 года содержался перечень 25 нарушений, а в докладе того же органа от 1980 года говорилось, что практически нет никаких признаков проведения расследования в отношении этих злоупотреблений. В соответствии со статьей 6 (1) в случае, если лицо умирает в тюрьме, то правительство обязано провести тщательное расследование по данному вопросу. Какие расследования были проведены в тех случаях, когда лица умирали в тюрьме в Уругвае?

16. В ряде случаев Комитет обнаружил нарушения статьи 9, наиболее тревожным из которых является похищение людей правительственными властями на территории Уругвая. Где доказательство того, что кто-либо из похищенных лиц представлял угрозу для кого-нибудь в Уругвае? Если, как утверждает правительство, движение "Тупамарос" было ликвидировано в середине 70-х годов, то какова была необходимость в издании конституционного закона № 5, статьи 3?

17. Хотя в статье 10 и не рассматриваются права, которые носят неотъемлемый характер, тем не менее Комитет обнаружил большое количество нарушений ее, и в связи с этим следовало бы представить соответствующие объяснения. Комитет обнаружил также нарушения статьи 14 (1-3). Даже ввиду неотложных мер безопасности определенный минимум прав должен сохраняться и действие их не может приостанавливаться, в связи с чем он просит дать соответствующие разъяснения.

18. Кроме того, имели место нарушения в рамках статей 18, 19, 21 и 22 Пакта. В конституции каждого государства признается, что каждый человек имеет право на определенные свободы, однако это не значит, что они существуют на деле. Возник вопрос, касающийся того, в каких законах гарантируются различные свободы, в какой степени они соблюдаются судами и в каком объеме люди могут пользоваться ими? Верным является то, что в соответствии со статьей 4 Пакта не запрещается приостанавливать действие прав, рассматриваемых в статьях 19 и 21, однако Комитету желательно было бы знать о тех обстоятельствах, при которых были приостановлены те или иные права, рассматриваемые в этих статьях, в Уругвае, как ранее, так и в настоящее время? Что касается возмещения ущерба жертвам нарушений тех статей Пакта, которые содержат права, носящие неотъемлемый характер, то он хотел бы знать о тех случаях, в которых должностные лица были наказаны или жертвы получили возмещение ущерба. Кроме того, он хотел бы в ближайшее время видеть восстановление в прежнем виде конституции Уругвая 1967 года.

/...

19. Г-н БУЗИРИ говорит, что из заявления представителя Уругвая во время представления доклада было ясно, что правительство Уругвая с беспокойством отнеслось к установлению сотрудничества с Комитетом. В результате этого заявления у Комитета сложилась более четкая картина о действительности Уругвая, чем та, которая дана в докладе. Стало очевидным, что мировое общественное мнение поняло, что в Уругвае существуют серьезные проблемы. В связи с этим возник вопрос о масштабах затруднений, имеющих место в стране. Для определения степени этих затруднений Комитету интересно было бы знать, каким был доход на душу населения в Уругвае в начале 60-х годов и каким он является в настоящее время?

20. Каждое государство имеет право эффективными средствами бороться с внутренней подрывной деятельностью, однако он с удовлетворением воспринял замечания, сделанные представителем Уругвая в отношении намерений вернуться к миру. Он приветствовал бы возвращение Уругвая на путь демократии. Количество "Тупамарос" значительно сократилось с начала 60-х годов. В связи с тем, что эта угроза уменьшилась, он считает вполне разумным, что Уругвай может вернуться на путь демократии в ближайшем будущем и что нет необходимости сохранять в дальнейшем чрезвычайное положение. Вместе с тем трудно себе представить, каким образом Уругвай сможет оправдаться, если и в дальнейшем он не будет выполнять своих обязательств, вытекающих из статьи 4 Пакта.

21. В свое время Уругвай являлся одной из самых старых демократических стран и всегда проводил антиколониальную политику. Он твердо поддержал положение статьи 1 (3) Пакта в отношении укрепления права на самоопределения. Вместе с тем он был удивлен тем, что Уругвай направил свою дипломатическую миссию в Иерусалим, вопреки рекомендациям Генеральной Ассамблеи, хотя впоследствии эта миссия была отозвана. Он хотел бы услышать четкое заявление правительства Уругвая для занесения в протокол в отношении его позиции по вопросу о правах, которыми недвусмысленно наделен народ Палестины в соответствии со статьей 1 (3) Пакта.

22. Конституция и законы Уругвая четко закрепляют равенство мужчин и женщин. Он хотел бы знать, каково положение дел по этому вопросу в настоящее время и в какой степени эти законы осуществляются в повседневной жизни в таких вопросах, как зарплата, образование, развод, а также кто из супругов является главой семьи или же ответственность равномерно распределена? Что касается измены, то он хотел бы знать, используется ли в отношении женщин такой же подход, как и к мужчинам? Из комментариев государства-участника относительно статьи 6 он отметил, что в уголовном кодексе Уругвая в статьях 325-327 предусматривается наказание за аборт. Он хотел бы получить информацию о том, разрешается ли женщинам делать аборт в Уругвае и что подразумевается под наказанием за аборт? Существует непосредственная связь между уровнем рождаемости, экономическим развитием и здравоохранением.

/...

(Г-н Бузири)

Случаи голодной смерти, недоедания и эпидемий в развивающихся странах угрожающе возрастают. Поэтому необходимо что-либо предпринять для контроля над ростом рождаемости. В Тунисе женщина имеет право делать аборт без консультации с мужем, после того как она родила пятерых детей.

23. Приблизительно половина сообщений, полученных Комитетом в отношении якобы имевших место нарушений статьи 7, относится к Уругваю. Он хотел бы знать, действие каких конкретно прав было приостановлено в Уругвае, так как информация по этому вопросу, имеющаяся у Комитета, является недостаточно полной. Представитель Уругвая согласен с тем, что имели место случаи, когда власти плохо обходились с пострадавшими. Вполне очевидно и то, что власти Уругвая в ряде случаев сотрудничали с Комитетом, однако это было не всегда; в связи с этим ряд оправданий является весьма неубедительным. Он надеется, что Уругвай предпримет все усилия, чтобы выполнить возложенные на него обязательства как участника Факультативного протокола. Заявление, содержащееся в последнем пункте раздела доклада Уругвая, касающегося статьи 9 Пакта, оставляет распахнутые двери для совершения злоупотреблений. Требуются дополнительные разъяснения в отношении положения в области демократии в этой стране. Как долго будет продолжаться ущемление политических прав?

24. Комитет прилагает усилия, для того чтобы помочь странам обеспечить надлежащее соблюдение Пакта и прав человека и должен следить за развитием событий в Уругвае и в будущем.

25. Г-н ЭРМАКОРА выразил благодарность представителю Уругвая за его весьма тщательно подготовленное заявление. Было весьма трудно дать оценку доклада, в котором в обязательном порядке должны были содержаться сокращения, связанные с фактическим состоянием дел в стране.

26. Он спрашивает, всего ли населения Уругвая касается чрезвычайное положение или же только определенной группы людей. Организация Объединенных Наций считает, что положение в области прав человека должно рассматриваться в социальном, историческом и экономическом контексте, включая чрезвычайное положение. В случае объявления чрезвычайного положения особое внимание следует обращать на государства, которые пользуются авторитетом демократических государств и перешли от демократических структур к более или менее диктаторскому строю. Г-н Тарнопольски поднял важный вопрос о том, как много положений конституции все еще осталось в силе. Необходимо иметь разъяснение относительно того, насколько изъятие прав, отраженных в Пакте, было необходимо в соответствии с требованиями сложившегося положения и в каком объеме было приостановлено действие прав, рассматриваемых в статье 4 Пакта? Какие меры приняло правительство для контроля за нарушением тех прав человека, действие которых правительство не может приостанавливать?

/...

(Г-н Эрмакора)

27. Где и какое количество мест заключения существует? Представитель Уругвая заявил, что 900 человек было заключено в тюрьму либо до признания их виновными, либо после этого. В какой мере отдельный субъект может практически защитить свои права? Система предписания о представлении арестованного в суд для рассмотрения законности ареста является весьма критической в этом отношении и связана со статьей 17 Конституции. На странице 15 английского текста доклада Уругвая содержится заявление, что основным требованием для возмещения ущерба в случае предписания о представлении арестованного в суд для рассмотрения законности ареста, которое может быть использовано, заключается в том, что арест был незаконным. Что означает понятие "незаконный" в условиях чрезвычайного положения? Что означает ссылка на "тайное рассмотрение", указанное в статье 22 Конституции? В статье 26 Конституции говорится, что ни при каких обстоятельствах не будет использоваться жестокое обращение с заключенными в тюрьме.

28. В статье 7 Конституции закрепляется право лиц на защиту своего достоинства и других прав и говорится, что никто не может быть лишен этих прав, за исключением случаев, предусмотренных законом. Пакт требует большего, чем просто защиты "в соответствии с законом". Эти положения удовлетворяли бы требованиям Пакта только в том случае, если бы формулировки Пакта дополняли положения Конституции. Однако он не видит какой-либо связи между Пактом и Конституцией.

29. Что касается статьи 253 Конституции, то связь между военным судопроизводством и гражданским судопроизводством не объясняется, особенно в отношении Административного суда по обжалованным делам.

30. Ответ Уругвая, касающийся статьи 26 Пакта (Права этнических, религиозных или языковых меньшинств), является неубедительным. Как много коренных жителей проживает в Уругвае? Пользуются ли они особой защитой? В каком объеме правительство использует минимум обычных норм при обращении с заключенными? Что предпринимается в случае смерти, произошедшей при подозрительных обстоятельствах?

31. В приложении III к докладу Уругвая содержится утверждение, что до 1977 года имели место 16 случаев, когда должностные лица злоупотребили своей властью. Он хотел бы знать, что произошло начиная с 1977 года? Решение, касающееся объявления чрезвычайного положения, является суверенным актом государства, однако злоупотребления должны контролироваться и тщательно расследоваться или же в любом случае будет преобладать политическая ненависть. Он полагает, что в настоящее время правительство Уругвая не способно управлять страной в соответствии со статьей 4 Пакта, так как оно ставит право безопасности выше прав, закрепленных в статье 7 Конституции.

32. Он надеется, что та решительность, с которой Уругвай представил свой доклад, приведет к тесному сотрудничеству и позволит внести

/...

(Г-н Эрмакора)

вклад в отмену чрезвычайного положения, по крайней мере, в рамках статьи 4 Пакта.

33. Сэр Винсент ЭВАНС приветствует представителя Уругвая. Он полагает, что его присутствие в Комитете говорит о желании правительства Уругвая продолжать сотрудничество с Комитетом. Комитет прилагал все усилия, для того чтобы проводить свою работу в конструктивном русле. По его мнению, он сыграл положительную роль в области укрепления прав человека. Поэтому удалось избежать политической конфронтации, и Комитет старается быть беспристрастным и объективным не только в отношении статьи 40 Пакта, но и Факультативного протокола. Тем не менее он должен обратить внимание на недостаточное выполнение государствами своих обязательств, вытекающих из Пакта. В противном случае к нему было бы потеряно всякое доверие. Очень важно помнить о том, что Комитет может выполнять свои функции только на основе поступающей ему информации. Каждое государство-участник обязано информировать Комитет о положении в своей стране, и в интересах каждого государства поступать именно таким образом. Было бы весьма полезным для Комитета и для Уругвая, если бы доклад Уругвая был представлен раньше и были бы проведены заседания для его обсуждения. И то и другое могло бы способствовать улучшению взаимопонимания.

34. Что касается Уругвая, то потребность в информации стоит особенно остро в плане работы Комитета в рамках Факультативного протокола. Комитет старательно выслушал представителя Уругвая, однако предоставленная информация является недостаточной, а предоставленные факты порой вовсе не имели места. Как сказал г-н Тарнопольски, власти Уругвая, видимо, недостаточно расследовали случаи, на которые им было указано Комитетом. Во многих случаях, которые рассматривались Комитетом на основе сведений, поступивших в рамках Факультативного протокола, он попросил представить копии приказов и заключений суда, которые, тем не менее, так и не были предоставлены. Он просит правительство Уругвая предоставлять такую информацию, когда это потребуется Комитету.

35. Даже с полным учетом тех обстоятельств, при которых правительство Уругвая сочло необходимым ввести военное судопроизводство, положение изобилует фактами, которые являются неприемлемыми, даже в условиях чрезвычайного положения.

36. Что касается будущего, то последние данные показывают, что период чрезвычайного положения в Уругвае миновал. Он спрашивает, какие шаги предпринимаются и будут предприняты, с тем чтобы изменить положение в отношении вопросов, на которые Комитет обратил внимание Уругвая? Он полагает, что уже существует план восстановления демократии и политической жизни в Уругвае. Это является хорошим известием; это позволяет по-иному рассматривать вопросы, поднятые предыдущими ораторами.

/...

37. Г-н АЛЬ ДУРИ говорит, что присутствие представителя Уругвая показывает, что Уругвай желает поддерживать связи с Комитетом. Иногда Уругвай отвечает на просьбу Комитета, касающуюся жалоб, предъявленных гражданами Уругвая, однако иногда занимает негативную позицию и хранит молчание в отношении просьб, адресованных ему Комитетом. Однако в настоящее время он верит, что между правительством и Комитетом установятся хорошие контакты.

38. Представление доклада было удовлетворительным не только в связи с информацией, содержащейся в нем, но также и в связи с тем, что в нем наблюдается процесс юридической эволюции. Комитет является нейтральным и беспристрастным органом, однако он должен выполнять возложенные на него обязательства. Как государство-участник Пакта Уругвай должен выполнять свои обязательства, вытекающие из Пакта. Объяснение причин, не позволивших ему соблюсти права человека, является недостаточным: в соответствии со статьей 40 Пакта содержится требование к государствам-участникам сообщать о прогрессе, достигнутом в области использования этих прав. В докладе, находившемся на рассмотрении Комитета, умышленно были обойдены многие из положений Пакта.

39. В начале доклада были сделаны ссылки на случаи возмещения ущерба в рамках внутреннего права Уругвая. Ему представляется, что если бы правительство в действительности соблюдало соответствующее конституционное положение, то Комитету не пришлось бы прилагать столько усилий для обсуждения сообщений от отдельных граждан Уругвая.

40. Что касается военного судопроизводства, то он хотел бы знать, дела каких людей обычно рассматриваются военными властями и каким образом толкуется положение статьи 178 военного уголовно-процессуального кодекса, касающейся преступлений против народа.

41. Что касается статьи 1 (3) Пакта, то он хотел бы знать, считает ли посол Уругвая, что тесные взаимоотношения Уругвая с сионистским образованием, которое отказывается признать право палестинского народа на самоопределение с момента его создания в 1948 году, идут вразрез с обязательствами Уругвая, вытекающими из Пакта.

42. Считается, что в Уругвае существует равенство всех по закону. Однако Комитету стало известно, что в стране есть люди, которые, основываясь на своих собственных убеждениях, высказались в поддержку вооруженного сопротивления правительству. В связи с этим он хотел бы знать, каким образом в законе предусматривается равенство для всех?

43. Как указывали многие члены, прекращение действия прав, указанных в статье 4 Пакта, не означает, что правительствам разрешается действовать в этом направлении до бесконечности в отношении гражданских и политических прав, гарантированных в Пакте. В докладе

(Г-н Аль Дури)

говорится, что действие статьи 31 конституции, гарантирующей личную безопасность, не может быть приостановлено без согласия Генеральной Ассамблеи Уругвая. Однако, даже если Ассамблея Уругвая выражает свое согласие, государство обязано объявлять о прекращении действия прав, указанных в статье 4.

44. Складывается впечатление, что при принятии мер в условиях чрезвычайного положения в Уругвае нет надлежащего разделения власти. Так, в действительности, бывший президент Государственного совета в заявлении от декабря 1978 года выразил согласие с тем, что Совет не смог ограничить рамки исполнительной власти в отношении соблюдения прав отдельного лица. В соответствии с докладом право на физическую неприкосновенность "в целом полностью и удовлетворительно обеспечивается". Он хотел бы знать, что это значит, так как Комитету хорошо известно, что физическая неприкосновенность заключенных в Уругвае не соблюдается.

45. В статье 15 Пакта содержится требование о том, чтобы наказания не имели обратной силы. Однако в законе от 1975 года в Уругвае специально предусматривается такое положение.

46. Хотя в соответствии со статьей 19 (3b) Пакта разрешаются ограничения в отношении некоторых прав, не подтвержденное фактами утверждение в докладе о том, что Закон № 14068, накладывающий ограничения на свободу выражения, согласуется с положениями Пакта, по его мнению, является неубедительным. Он хотел бы ознакомиться с текстом этого Закона и знать, каким образом он применялся, в особенности с момента введения чрезвычайного положения.

47. Что касается статьи 21 Пакта, то он хотел бы знать, какие политические партии действуют в стране? Хотя статья 4 может быть использована для оправдания ограничений политических прав, тем не менее она не предназначена для того, чтобы позволять правительствам лишать определенные политические группы их политических прав на неограниченный период времени. Однако он признает, что положение в стране не столь сложное, как раньше.

48. Г-н ХАНГА говорит, что текст доклада является сбалансированным, подробным и тщательно подготовленным, а также он был хорошо представлен. Существует ряд различных теорий в отношении разграничения законодательной, административной и юридической власти, причем в одном случае проповедуют полное разделение этих разных видов власти, а в другом случае призывают к взаимной увязке между правосудием и государством. Он хотел бы знать, какого из направлений придерживается правительство Уругвая?

/...

(Г-н Ханга)

49. Ему бы также хотелось получить информацию о роли женщин в политической жизни: например, могут ли они работать в полиции и имеются ли специальные детские учреждения, где можно оставить ребенка, пока мать находится на работе? Ему неизвестен уровень разводов в Уругвае, однако ему хотелось бы знать, стараются ли судьи в Уругвае во время рассмотрения дел о разводе примирить супругов, с тем чтобы сохранить семью. Точно также он хотел бы знать, имеют ли супруги одинаковые права во время замужества?

50. В соответствии со статьей 70 Конституции школьное обучение является обязательным: в связи с этим он хотел бы знать, является ли оно бесплатным? Может ли ребенок, один из родителей которого имеет уругвайское происхождение, а другой – иностранное, получить уругвайское гражданство? И пользуются ли приемные дети теми же правами, что и собственные или законные дети? Он также хотел бы получить информацию относительно структуры специальных детских судов, а также лиц, привлекаемых в эти суды.

51. Он спрашивает, что сделали уругвайские власти для улучшения здравоохранения в сельских районах, к которым в большинстве стран относятся с дискриминационным пренебрежением, а также какие конкретные меры были приняты, с тем чтобы улучшить жизнь наиболее бедных слоев населения?

52. Ему известно, что стало восстанавливаться профсоюзное движение, которое теперь признается законом, однако в статье 57 Конституции содержится требование, чтобы специальные органы обсуждали и разрешали споры между предпринимателями и рабочими. Коль скоро это так, то он хотел бы знать, какова роль профсоюзов в разрешении таких споров?

53. В заключение он отмечает, что в докладе ничего не говорится о законах, соответствующих статье 20 Пакта, в которой говорится о запрещении пропаганды войны.

54. Г-н ЛАЛЛАХ говорит, что, не боясь показаться циничным, он отметил, что в Уругвае существует одинаковое обращение с мужчинами и женщинами: когда Комитет рассматривал вопросы нарушений в Уругвае, он обнаружил, что женщины смело участвуют в государственных делах, даже с риском для своих личных свобод и прав.

55. Он охарактеризовал бы систему, существующую в Уругвае, как объединение трех разных видов власти правительства (законодательную, административную и правовую) в рамках военных властей, которые не контролируются со стороны политических органов народа. Государственный совет, созданный специально для контроля за осуществлением законодательной власти, не смог выполнить свои функции. Создание

/...

(Г-н Лаллах)

такого унифицированного органа имеет важное значение не только в силу длительности своего существования, но также и в силу своих широких полномочий, которые распространяются даже на права, действие которых в соответствии со статьей 4 Пакта не может быть приостановлено. Система подверглась серьезной критике не только со стороны уругвайского народа во время недавнего плебисцита, но также и со стороны органов, функционирующих за пределами Уругвая, включая Комитет. Критике подверглись также шаги, направленные против людей, которые так или иначе выражают несогласие с политикой властей, либо нелегальным путем, либо, используя свои различные политические свободы: например, он имеет ввиду Закон 14269 1973 года, в соответствии с которым были запрещены 14 политических партий и разгромлено профсоюзное движение.

56. При всех этих характеристиках военных властей он был более или менее удовлетворен публичным заявлением, что народная демократия будет установлена в период 1984-1985 годов. Однако для еще большей уверенности он надеется получить подтверждение, что установление такой демократии будет ускорено и что для участия в этом деле будут открыты пути для всех, кто имеет право участвовать. Не может быть восстановлена демократия, если лидеры большинства политических партий исчезают или не могут принимать участия в этом процессе.

57. Он также ни в коем случае не допускает, что в соответствии с требованиями статьи 7 и 10 Пакта от заключенных потребуются восстановить стоимость их содержания в заключении. Ему неизвестно, насколько работа, выполненная заключенными, покрыла их содержание в тюрьме, однако полагает, что требовать от заключенных заплатить за их содержание в тюрьме не соответствует духу Пакта.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.